

## CENY NASION

ogrodowych, polnych, leśnych i kwiatów, które z świeżo przybyłych zapasów w składzie towarów korzennych aptekarskich i farb

Ignacego Schaitter w Rzeszowie

na wagę lwowską i w monecie konwencyjnej dostać można.

Nr		Zlr.	kr.	Nr		Zlr.	kr.
<b>I. Nasiona warzywne — Kohlsamen</b>				<b>V. Nasiona ziół kuchennych — Küchenfrütersamen</b>			
65	Brokole angielskie fioletowe późne, Brokoli oder Spargelfobl engl. violetten späten Kap.	funt	16	119	Bazylik duży, Basilikum großes	funt	6
66	Jarmusz ciemny zimowy wysoki, Winterkohl hoher brauner krauser	"	6	120	Majoran francuzki, französischer Majoran	"	12
67	Jarmusz zielony zimowy, Winterkohl grüner krauser	"	4	121	Melisa cytrynowa, Citronmelisse	"	8
68	Kalarepa biała wiedeńska, weiße Wiener Glasfokrabi	"	10	122	Pieprz turecki czerwony długi, Pfeffer langer rother türkscher	"	20
69	" modra wiedeńska, blaue Wiener Glasfokrabi	"	14	123	Pomidory czerwone duże, Paradeisäpfel große rotte	"	16
70	Kapusta biała zimowa duża angielska szeroka, Winterweiskohl großer engl. breiter	"	6	124	Spinak szeroko-listy, Spinat breit-blättriger	funt	36
71	Kapusta wczesna angielska Emperor, Weiskohl früher engl. Emperor	"	10	125	" grubo-listy, " dick-blättriger	"	1
72	Kapusta wczesna śpiczasta biała bardzo przednia, Weiskohl langer Zuckerhut der zarteste	"	12	<b>VI. Banie, melony, ogórki, kurbise, Melonen und Gurken</b>			
73	Kapusta zimowa, płaska, twarda, biała, średnia, Winterweiskohl, platter, fester, mittelgroßer	"	8	131	Bania melonowa centnarowa, Melonen Centnerkurbis	funt	2
74	Kapusta ciemno-czerwona, wczesna, twarda, Kopfkohl früher schwarz-roth, fester	"	20	132	" angielska sadlasta, englischer Schmeerkurbis	"	30
75	Kapusta włoska, wczesna, mała, Wirsing früher krauser, kleiner	"	16	133	" zawój turecki, Türkenbundkurbis	"	36
76	Kapusta włoska, duża, Drumhead, Wirsing, früher größter Drumhead	"	10	134	Melony mieszane białe, żółte i zielone, Melonen gemischt, weiß, gelb und grün	"	2
77	Karafioly duże wczesne azyatyckie niskie przednie, Blumenkohl vorzüglich großer, früher asiatischer niederstämmiger	"	1	135	Ogórki zielone węzowate szczególnie długie, Schlangengurken grüne extra lange	"	24
78	Karafioly duże wczesne angielskie, Blumenkohl großer engl. extra	"	36	136	Ogórki białe węzowate długie, Schlangengurken weiße lange	"	16
<b>II. Nasiona warzyw korzeniastych Wurzelgewächssamen</b>				<b>VII. Fasola, groch i szocowica, Bohnen, Erbsen und Linsen</b>			
83	Buraki ciemno-czerwone, Rüben schwarz-roth	funt	12	143	Fasola tyczna długa, mieczowata, szeroka, Stangenbohnen lange, breite, Schwert	funt	36
84	" cukrowe białe przednie, Zuckerrunkelrüben weiße beste	"	36	144	Fasola tyczna biała mieczowata, Stangenbohnen weiße Wachs Schwert	"	40
85	" żółte dla bydła, Gelbe Futterrüben	"	48	145	Fasola tyczna cukrowa pstra grecka, Stangenbohnen bunte griechische Zucker	"	24
86	Karpiele żółte, Gelbe Stedrüben	"	48	146	Fasola tyczna biała mała, perłowa, szczególna, Stangenbohnen kleine, weiße, Perl extra	"	42
87	" białe, Weiße	"	15	147	Fasola piechotna, cukrowa, pstra, Buschbohnen, bunte Zucker	"	20
88	" szaro-czerwone do 20 funtów olbrzymie, Rothgraubäutige Riesenstedrüben bei 20 Pfund sehr empfehlenswerth für's Vieh funt 6 fr.	"	30	148	Groch cukrowy zielony, Zuckerebsen grün bleibende Jäger	"	1
89	Marchew krótka wczesna pomarańczowa, Karotten kurze früher dunkel-gelbe funt 6 fr.	"	30	149	Groch majowy bardzo wczesny i obfity, Maierbsen sehr frühe volltragend, Emperor	"	54
90	Marchew długa pomarańczowa, Karotten lange dunkel-gelbe funt 4 fr.	"	48	150	Groch angielski zielony bardzo piękny, Erbsen engl. grünbleibende extra schön Imperial	"	40
91	Marchew angielska Allringham, duża przednia, Karotten lange engl. große vorzügliche f. 6 fr.	"	30	151	Groch zielony niski szczególny, Markerbsen grünbleibend niedrig Dwarf-Mammoth	"	6
92	Pasternak długi piękny, Pastinackwurzel lange schöne	"	3	152	Szocowica duża hiszpańska, Linsen große spanische	"	12
93	Pietruszka wczesna cukrowa, Wurzelpetersilie frühe Zucker	"	1	153	Szocowica grochowa, nowa, piękna, przednia, Erbslinsen, neue, schöne, große, extra	"	1
94	Pietruszka duża gładka bardowicka, Wurzelpetersilie große glatte Bardowicker	"	12	<b>VIII. Nasiona ekonomiczne, Oekonomische Samen</b>			
95	Rzadkiew podługowata, różowa przednia wczesna, länglicher rosen-rother früher Rettig vortrefflich	"	3	161	Jęczmień angielski ciężki, Gerste englische schwere, Chevalier	funt	20
96	Rzadkiew długa biała, Rettig langer weißer Glas	"	30	162	Jęczmień zimowy prawdziwy sześćcio-mielcowy, Wintergerste echte sechsseitige	"	18
97	Rzepa szwedzka żółta duża, Große gelbe schwed. Stedrüben Rutabaga 12-15 funt.	"	30	163	Kartofle angielskie i szkockie, Kartoffeln englische und schottische	funt	15
98	Rzepa angielska biała, Turnip, Rüben weiße englische Turnip	"	30	164	Konicz szwedzki duży biały, Großer weißer schwedischer Klee	funt	40
99	Rzepa angielska czerwona pastewna, rotte englische Futterrüben	"	30	165	Konicz żółty piaskowy, Gelber Sandklee	"	40
100	Rzepa ścierniowa, Stoppelrüben	"	48	166	Kukurydza czerwona duża, Mais rother großer	"	36
101	Selery holenderskie duże, Sellerie dicke holländische Knoll	funt	4	167	Kukurydza biała amerykańska zab koniski zwana, dla bydła bardzo pożyteczna 6 do 8 lokci wysoka, Mais weißer echt amerikanischer Pferdabn von großem Nutzen zur Stallfütterung 6 bis 8 Ellen hoch	"	24
102	Selery lipskie gładkie, przednie Sellerie leipziger glatte vorzüglich	"	6	168	Kukurydza blade-żółta duża, Mais blaß-gelber großer	"	36
<b>III. Nasiona sałaty — Salatsamen</b>				169	" olbrzymia karolińska, Mais größter karolinischer	"	40
110	Sałata duża azyatycka przednia, Häupelsalat, großer asiatischer vortrefflich	"	12	170	Len biały amerykański duży, Flachß weißer großer amerikanischer	funt	10
111	Sałata pstragowata, twarda, piękna, Blutsorellensalat, festköpfig, schön	"	12	171	Owies duzo-mielcowy, großer Rispenhaber	funt	12
112	Sałata czerwono-brzeżyta szczególna, Rothfanger Häupelsalat extra	"	12	172	" angielski Hoptown ciężki, wydatny, Haber englischer schwer, ausgiebig	"	20
113	Sałata olbrzymia Cyrius, Riesenhäupelsalat Cyrius	"	8	173	Owies szkocki Berwick szczególny, Haber schottischer Berwick ausgezeichnet	"	20
114	Szezerbak czyli andrwia żółta angielska zimowa, Gelbe englische Winter-Endivien	"	6	174	Tatarka nowa srebrzysta bardzo zachwalona, Buchweizen neuer silbergrauer sehr empfehlenswerth	"	36
<b>IV. Nasiona warzyw cebulastych — Zwiebelgewächssamen</b>				175	Pszenica zimowa świętej Heleny bardzo chwalona, Winterweizen St. Helena viel gerühmt	"	1
115	Cebula holenderska płaska ciemno-czerwona twarda, Zwiebel holländische platte dunkel-rotte harte	"	12	176	Pszenica zimowa angielska Hoptown, Winterweizen englischer Hoptown	"	12
116	Cebula holenderska płaska, biała, twarda, Zwiebel holländische platte, silber-weiße, harte	"	16	177	Trawa raigras włoska, Lolium aristatum (italicum) italienisches Raigras Pa	"	36
117	Pory holenderskie, grube, Porro holländische dicke	"	6	178	Trawa raigras angielska, Lolium perenne, englisches Raigras Pa	"	24
118	Szalotka duża, Jersey, Schalotte große, Jersey	"	24	179	Trawa miodunka, Holcus lanatus, Soniggras	"	36
				180	Trawa kanarkowa, Phalaris canariensis Kanariengrasfamen	"	20
				181	Trawa tymotka (Brzanka łąkowa) Phleum pratense Zimothegras Pa	"	24
				182	Trawy mieszane do zasiania trawnika trwałego pięknego, Grassamen gemischt zu dauernd schönen Rasen	"	30
				183	Zyło zimowe wielo-kłosiste, Vielhälmiger Winter-Roggen	"	20

Nr		Zfr.	kr.	Nr		Zfr.	kr.
<b>IX. Nasiona drzew i krzewiów, — Gehölz- und Sträuchensamen</b>							
191	<i>Acer campestre</i> , klon polny, Feldahorn	funt	30	27	<i>Gomphrena globosa</i> f. albo, Gomfrena biała, weißer Kugelamarant O W T	por.	6
192	„ <i>platanoides</i> , klon platanowy, Ahorn platanenblättriger	„	30	28	<i>Gomphrena globosa</i> f. purp., Gomfrena purpurowa, Purpurf. Kugelamarant O W T	„	6
193	<i>Alnus glutinosa</i> , Olsza, Erle	„	50	29	<i>Helianthus annuus</i> fl. pl., Słonecznik pełny, gefüllte Sonnenblume O E 1 fl.	„	4
194	<i>Betula alba</i> , Brzoza biała, Birke weiße	„	20	30	<i>Helichrysum macranthum</i> , Kwiatotrwał różnobarwny, verschiedenfarbige Strohblume O	„	8
195	<i>Carpinus betulus</i> , Grab, Weißtuche	„	15	31	<i>Hibiscus trionum</i> , Poświrnik godzinny, Stunden-eibisch O	„	3
196	<i>Crataegus coccinea</i> , Głóg amerykański z dużymi jagodami do zniecenia zwierzyny, Dornbaum amerikanischer mit großen roten Beeren zum Anlocken des Hochwils	„	1 12	32	<i>Iberis umbell. purp.</i> , Ubiorek purpurowy, Purpurfärbige Schleifenblume * O	funt	16
197	<i>Cytisus laburnum</i> , Szczodrzenica osobliwsza żywność dla dzierzyny, Bohnenbaum als besonderes Futter für's Wild	„	1 40	33	<i>Iberis umbell. alb.</i> , Ubiorek biały, weiße Schleifenblume * O	„	12
198	<i>Fagus sylvatica</i> , Buk, Rotbuche	„	20	34	<i>Impatiens balsamina</i> , Balsamina mięszana, Balsamine gemischt O W T E 3 fl.	port.	10
199	<i>Fraxinus excelsior</i> , Jasion, Esche	„	30	35	<i>Impatiens bals. camelliefl.</i> , Balsamina kameliowa, Kamellenbalsamine O W T E 5 fl.	„	10
200	<i>Pinus abies</i> , Jodła, Rothanne	„	24	36	<i>Ipomea diversifl.</i> , Lejek różno-barwny, verschiedenfarbige hohe Winde S O	„	4
201	„ <i>balsamea</i> , Jodła balsamowa, Balsamtanne	funt	20	37	<i>Lathyrus odorat.</i> , Groszek pachniący rozmaity, Muttererbse moelrichende verschiedene O	funt	24
202	„ <i>larix</i> , Modrzew, Lerchenbaum	funt	2	38	<i>Lacatera trimestris</i> , Lawatera trzy-miesięczna, Sommermalve O E 20 fr.	por.	3
203	„ <i>nigra</i> , Jodła czarna amerykańska, Fichte schwarze amerikanische	funt	24	39	<i>Lobelia erinoides</i> , Lobelia niebieska, Lobelie blaue * O 4 W T	„	5
204	„ <i>picea</i> , Swirk, Reistanne	funt	50	40	<i>Lupinus bicolor</i> , Wilczy bób dwóbarwny, Wolfsbohne zweifärbige O E 36 fr.	„	3
205	„ <i>strobus</i> , Jodła weymutha, Weimuthskiefer	funt	12	41	<i>Lupinus guatemalensis</i> , Wilczy bób gwatemalski, Wolfstohne von Guatemala O	„	3
206	„ <i>sylvestris</i> , Sosna, Kiefer	funt	1 40	42	<i>Lupinus luteus</i> , Wilczy bób żółty, Gelbe Wolfsbohne O	„	3
207	<i>Quercus robur</i> , Dąb, Eiche	„	24	43	<i>Malva chinensis</i> , Róża szlazowa chińska, Chinesische Sommerpapelrose O E 1 fl. 20 fr.	„	4
208	<i>Robinia pseudoacacia</i> , Czułodrzew, Akacie	„	50	44	<i>Mimulus luteus</i> , Fglarz żółty, Gelbe Gaucklerblume O W T	„	3
209	<i>Rosa Sweetbriar</i> , Róża Sweetbriara z pachniącym liściem, prędko rosnąca do żywych plotów bardzo zdolna, Sweetbriar-Rose ihres moelrichenden Laubes und schnellen kräftigen Wachses zu Fäden sehr empfehlenswert	funt	10	45	<i>Mirabilis jalapa</i> , Jalapa różnobarwna, vielfärbige Wunderblume O 4	funt	1 20
210	<i>Sorbus aucuparia</i> , Jarzab, Vogelbeerbaum	funt	1 20	46	<i>Nemophila atomaria</i> , Nemofila biała nakrapiana, Hainliebe weißpunktirte * O W T	por.	4
211	<i>Taxus baccata</i> , Taksus, Eibenbaum	funt	15	47	<i>Nemophila insignis</i> , Nemofila wspaniała, Hainliebe prächtige * O W T	„	4
212	<i>Tilia europea</i> , Lipa, Linde	funt	2	48	<i>Nemophila maculata</i> , Nemofila plamista, Gefeckte Hainliebe O W T	„	4
213	<i>Ulmus campestris</i> , Wiąz, Rüster	„	50	49	<i>Oenothera roseo-alba</i> , Nocna świeca różowo-biała, Nachtkerze rosa-weiße * O W T	„	4
<b>X. Nasiona kwiatów — Blumenamen</b>							
1	<i>Aster chinensis</i> , Gwiazdosz chiński, Aster chinesische O E 1 fl. 30 fr.	por.	4	50	<i>Oenothera Drummondii</i> , Nocna świeca Drumonda, Drummonds Nachtkerze †	„	6
2	<i>Aster chinensis nanus</i> , Gwiazdosz chiński karłowaty, Zwergaster * O E 2 fl. 30 fr.	„	5	51	<i>Papaver rhoeas</i> , fl. pl., Mak ranunkolowy pełny różnobarwny, Moha ranunkobl. gefüllt in Farben O E 1 fl.	„	4
3	<i>Beta brasiliensis</i> , Buraki różno-barwnych liści bardzo ozdobne, Mangold mit verschiedenfarbigen Blättern sehr zierlich †	funt	10	52	<i>Papaver somniferum</i> fl. pl., Mak francuski pełny, Gefüllter Gartenmohn O E 20 fr.	„	2
4	<i>Cacalia coccinea</i> , Kakalia czerwona, Kafalie hochrotte O E 1 fl. 30 fr.	por.	4	53	<i>Petunia hybrida</i> , Petunia różnobarwna, Verschiedenfarbige Petunie O 4 W T	„	6
5	<i>Calceolaria hybrida</i> , Pantofelnik różno-barwny, Pan-offelblume Bastard O W T	„	10	54	<i>Phlox Drummondii</i> , Floks Drumonda wspaniała, Flammenblume Drummonds prächtige O 4 W T	„	6
6	<i>Calendula pluvialis</i> , Nogiętek deszczowy, Regenringelblume O E 1 fl. 30 fr.	„	4	55	<i>Polygonum orientale</i> , Rdest azyjski czerwony, Rotblüth: ind. Buchweizen O	„	3
7	<i>Campanula pentagonia</i> , Dzwonek pięcikatowy, Glockenblume fünfwinfelige O E 2 fl.	„	4	56	<i>Reseda odorata grandiflora</i> , Rezeda pachni: dużokwiatna, Gressblüh. woblrich. Reseda O W T E 48 fr.	„	4
8	<i>Centaurea cyanus</i> , Bławat różno-barwny, verschiedenfarbige Kornblume O	funt	24	57	<i>Scabiosa atropurpurea</i> , Dryakiew czarno czerwony, Schwarzrotte Skabiose O	„	3
9	<i>Centranthus macrosiphon</i> , Centrantus, Spornblume O	por.	4	58	<i>Tagetes patula pygmaea</i> , Szarańcza karłowata pełna, Zwerg Sammtblume gefüllte 6 * O W T	„	3
10	<i>Cheiranthus annuus</i> , Lewkonia letnia, Sommerlewfoje O W T E 3 fl.	„	6	59	<i>Tropaeolum majus atrosanguin.</i> , Nasturcyja czarnokrwawa, Kapuzienkresse dunkelblutrotte S O W T E 12 fr.	„	3
11	<i>Cheiranthus incanus</i> , Lewkonia zimowa, Winterlewoje O 4 W T E 3 fl.	„	6	60	<i>Verbena hybrida</i> , Koszysko różnobarwne wspaniała, Prächtiges vielfärbiges Eisenkraut O 4 W T	„	12
12	<i>Cheiranthus cheiri</i> , Fialek niebiesko-żółty, Goldlack bläulich-gelb 4 W T	„	6	61	<i>Viola tricolor maxima</i> , Bratki angielskie (Pensee) Engl. großes Stiefmütterchen O 4 W T	„	8
13	<i>Clarkia elegans</i> , Klarkia ozdobna, Zierliche Klarkie O W T E 1 fl. 20 fr.	„	4	62	<i>Zinnia elegans</i> , Cynia strojna, Zierliche Zinnie, O W T E 40 fr.	„	3
14	<i>Collinsia grandiflora</i> , Kolinzja dużo-kwiatna, Kollinsie groß-blumige O W T E 1 fl. 20 fr.	„	4				
15	<i>Convolvulus tricolor</i> , Powój trój-barwny, Winde dreifärbige S O E 50 fr.	„	4				
16	<i>Coreopsis bicolor nana</i> , Pluskiewnik dwó-barwny niski, Zwifärbige niedrige Wanzenblume O	„	4				
17	<i>Coreopsis nigra speciosa</i> , Pluskiewnik czarny szczególny, Wanzenblume schwarze besonders schön O	„	4				
18	<i>Cucurbita melopeppo</i> , Dnia figurowa, Ziquenkürbis O	„	5				
19	<i>Delphinium ajacis nanum</i> fl. pl., Ostróżka karłowata pełna, Zwerg-Rittersporn gefüllter O E 1 fl. 30 fr.	„	4				
20	<i>Delphinium ajacis elatum</i> , Ostróżka wysoka pełna, hoher gefüllter Rittersporn O E 1 fl. 30 fr.	„	4				
21	<i>Dianthus chinensis</i> fl. pl., Gwoździki chińskie pełne, gefüllte Ebineser Nelke O 4 W T	„	6				
22	<i>Dianthus caryophyllus</i> fl. pl., Gwoździki pełne wyborne, Gartennelke gefüllte vorzüglich 4 W T	„	12				
23	<i>Dianthus caryophyllus</i> , Gwoździki ogrodowe, Gute Gartennelke 4	„	12				
24	<i>Escholtzia californica</i> , Eszolcyja z kalifornii, Escholzie kaliforn. O	port.	4				
25	<i>Escholtzia californica crocea</i> , Eszolcyja ciemno-żółta, Escholzie kaliforn., dunkelgelbe O	„	5				
26	<i>Gaillardia picta</i> , Gailardia malowana, Gailardie bemalte O W T	„	4				
					Guano amerykański prawdziwy, Echt amerikanischer Guano (Vogeldünger)	funt	15

### Objaśnienie znaków, Zeichenerklärung

F. Font, Pfund, — L. Lot, Poth, — P. Porcya, Portion, O Kwiaty letnie, Sommerblumen, — † Kwiaty dwóletnie, Zweijährige Blumen, — 4 Trwale Kwiaty, Perennirende Blumen, — S Kwiaty wijące się, Rankende Blumen, — ° Kwiaty w pierwszym roku kwitnace, Im ersten Jahre blühende Blumen, — \* Niskie kwiaty do obwódok, Niedrige Pflanzen zu Einfassungen, — W T kwiaty który i do wazonków wsadzane bydz mogą, Blumen die auch in Töpfen kultivirt werden können.

**Uwaga.** Chcąc zapobiedz wszelkim omyłkom, uprasza się o wymienianie liczby nasion.

**Anmerkung.** Zur Vermeidung von Irrthümeer wird um Bezeichnung der Samen-Nummer gebethen.